SONY®

IT

NL

PlayStation®Vita

PCH-1004 / PCH-1104

Guida alla sicurezza
Veiligheidsgids

4-408-600-**34**(1)

AVVERTENZE

Per evitare folgorazioni è importante non aprire il telaio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato per eventuali riparazioni.

- Il prodotto è adatto ai bambini dai 6 anni in su.
- Evitare l'uso prolungato del sistema PS Vita. Per evitare l'affaticamento degli occhi, fare una pausa di 15 minuti ogni ora di gioco.
- Se si dovesse riscontrare uno qualsiasi dei seguenti problemi di salute, smettere immediatamente di usare il sistema. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.
  - Capogiri, nausea, stanchezza o sintomi simili al mal di mare
  - Malessere o dolori in certe parti del corpo, come gli occhi, le orecchie, le mani o le braccia

Radio-frequenza (RF) e tasso di assorbimento specifico (SAR):

È stata completata la fase di testing del sistema PS Vita e il prodotto risulta conforme ai limiti CE di esposizione alle onde elettromagnetiche per l'uso in prossimità del corpo umano in un ambiente incontrollato e risulta idoneo rispetto alle direttive dell'Unione Europea sulle radiofrequenze, recepite dalla direttiva europea R&TTE 1999/5/EC. Il livello massimo relativo al tasso di assorbimento specifico testato per il sistema PS Vita (modelli 3G/Wi-Fi) corrisponde a 1,68 watt per chilogrammo a una distanza di 5 mm dal corpo.

Durante l'utilizzo del sistema PS Vita, orientare il dispositivo in posizione orizzontale e a debita distanza dal corpo. Il prodotto non è destinato a essere utilizzato a stretto contatto con l'orecchio.

PCH-1004

CE ⓘ

PCH-1104

CE 0682 ⓘ

Informazioni sulle normative

- La targhetta è situata sul pannello posteriore del sistema.
- Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti dalla Direttiva R&TTE utilizzando un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.
- Il prodotto è conforme alle norme EN55022 Classe B ed EN55024 per l'impiego nelle seguenti aree: residenziali, aziendali e di industria leggera.

Questo prodotto è realizzato da Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Giappone.
Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti in Europa è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.

Distribuito in Europa da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Regno Unito.

Fotosensibilità

Giocare sempre in un ambiente ben illuminato. Fare delle pause regolari, 15 minuti per ogni ora. Evitare di giocare quando si è stanchi o assonnati. Alcune persone sono sensibili alle luci lampeggianti o tremolanti oppure a forme e modelli geometrici e potrebbero evidenziare sintomi di epilessia mai riscontrati in precedenza mentre guardano il televisore o giocano ai videogiochi. Prima di giocare ai videogiochi è opportuno che chi soffre di epilessia consulti un medico, anche in presenza dei seguenti sintomi durante il gioco: stordimento, disturbi della vista, contrazioni muscolari, altri movimenti involontari, perdita di coscienza, disorientamento e/o convulsioni.

Lesioni da movimenti ripetitivi

Evitare l'uso prolungato del sistema PS Vita. Fare delle pause regolari di 15 minuti ogni ora. Smettere immediatamente di utilizzare il sistema PS Vita se si prova una sensazione spiacevole o di dolore alle mani, ai polsi o alle braccia. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.

Cuffie

Regolare il volume delle cuffie in modo da udire i suoni circostanti. Se si dovessero riscontrare squilli o sensazioni spiacevoli nelle orecchie, smettere immediatamente di usare le cuffie.

Onde radio

Le onde radio possono influenzare le apparecchiature elettroniche o i dispositivi medici (ad esempio, i pacemaker), provocando problemi di funzionamento e possibili lesioni.

- Se si utilizza un pacemaker o un altro dispositivo medicale, prima di utilizzare le funzionalità di rete è consigliabile consultare un medico o il produttore del dispositivo medicale.
- Quando si utilizzano le funzionalità di rete, mantenere il sistema PS Vita a una distanza di almeno 20 cm dai pacemaker o dagli altri dispositivi medicali.
- Non trasportare il sistema PS Vita in una tasca a livello del petto se si utilizza un pacemaker.
- Spegnere immediatamente il sistema PS Vita qualora si dovessero sospettare interferenze con il pacemaker.
- Non utilizzare le funzionalità di rete nei seguenti luoghi:
  - Aree in cui l'uso delle funzionalità di rete è vietato, ad esempio in aereo o in ospedale. Attenersi alle norme previste se si utilizza il sistema all'interno di strutture medico-ospedaliere.
  - Aree nelle vicinanze di allarmi antincendio, porte automatiche e altri tipi di apparecchiature automatiche.
- Prestare attenzione all'uso delle funzionalità di rete all'interno di un'automobile, in quanto le onde radio potrebbero influenzare le apparecchiature elettroniche.

Indice

AVVERTENZE **2**

Precauzioni **5**

Prima dello smaltimento o del trasferimento del sistema PS Vita **12**

Caratteristiche tecniche **14**

Copyright e marchi **16**

Il sistema potrebbe operare in maniera differente da quanto descritto nel presente manuale a seconda della versione del software in uso.

Precauzioni

Prima di utilizzare il prodotto è consigliabile leggere il presente manuale, conservandolo per poterlo poi consultare in futuro. I genitori e i tutori dei minori sono tenuti a leggere il presente manuale e a garantire il rispetto delle precauzioni per la sicurezza da parte dei minori.

Sicurezza

Questo prodotto è stato progettato tenendo nella massima considerazione le misure di sicurezza. Tuttavia, qualsiasi dispositivo elettrico, se utilizzato in modo improprio, ha le capacità potenziali per provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona. Per usare il prodotto in condizioni di sicurezza, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni.
- Controllare regolarmente l'adattatore AC, il cavo di alimentazione AC e il cavo USB.
- Non utilizzare il sistema PS Vita se ha subito danni. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione AC dalla presa elettrica e scollegare eventuali altri cavi.
- Interrompere immediatamente l'uso, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa elettrica e scollegare eventuali altri cavi se il dispositivo funziona in maniera anomala, produce odori o rumori insoliti oppure se l'adattatore AC è eccessivamente caldo al tatto.
- Non manipolare batterie agli ioni di litio danneggiate o che presentano perdite. Se la batteria interna perde liquido, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e rivolgersi all'assistenza tecnica. Se il liquido penetra negli occhi, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua pulita e consultare un medico. Il liquido della batteria può condurre alla cecità.

Uso e movimentazione

- L'apparecchio va usato in una stanza ben illuminata, tenendo il volto a distanza di sicurezza dallo schermo del televisore.
- Impugna fermamente il sistema nella tua mano durante l'utilizzo.
- Evitare l'uso prolungato del sistema PS Vita. Per evitare l'affaticamento degli occhi, fare una pausa di 15 minuti ogni ora di gioco.
- Prestare attenzione durante l'impostazione del volume. Se il volume impostato è troppo alto, si potrebbero danneggiare l'udito o gli altoparlanti.
- Tenere il sistema e gli accessori lontano dalla portata dei bambini. I bambini possono ingerire i supporti di memorizzazione o avvolgere i cavi attorno al proprio corpo, con rischio di infortuni, incidenti e problemi di funzionamento. I supporti di memorizzazione possono causare il soffocamento.
- Non utilizzare il sistema mentre si è alla guida dell'automobile o in bicicletta. Guardando lo schermo o usando il sistema mentre si è alla guida di un'automobile o una bicicletta, si potrebbe restare coinvolti in un incidente stradale.
- Adottare maggiore cautela se si utilizza il sistema camminando.
- Non utilizzare il sistema o gli accessori in prossimità di fonti d'acqua.

- Non utilizzare il sistema nei luoghi in cui è vietato l'uso dei dispositivi di comunicazione wireless, ad esempio all'interno di velivoli o in ospedale. Le onde radio emesse dal sistema possono influenzare i sistemi elettronici causando problemi di funzionamento, con conseguenti incidenti. Attenersi a tutte le norme della struttura medico-ospedaliera se si utilizza il sistema al suo interno. Se si utilizza il sistema in aereo, selezionare (Impostazioni) ➡ [Avvia] e toccare una volta la casella di controllo per selezionare [Modalità volo] con un segno di spunta prima di utilizzarlo. Spegnere il sistema nelle fasi di decollo e atterraggio. Se si utilizza il sistema in aereo dove l'uso di tali dispositivi è vietato, si potrebbero subire serie conseguenze legali.
- Usare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Non esporre il sistema o gli accessori a temperature levate o in zone molto umide, nè alla luce.
- Non lasciare il sistema o gli accessori in un'automobile con i finestrini chiusi (specialmente in estate).
- Non esporre il sistema o gli accessori a polvere, fumo o vapore. Non lasciare che liquido o piccole particelle entrino nel sistema o negli accessori.
- Non collocare il sistema o gli accessori su superfici inclinate, instabili o soggette a vibrazioni.
- Non lanciare né lasciar cadere o calpestare il sistema o gli accessori e non esporre il dispositivo a forti urti. Se ci si siede tenendo il sistema PS Vita in una tasca o se si ripone il sistema nella parte inferiore di uno zaino insieme ad altri oggetti pesanti, il sistema potrebbe subire danni.
- Non torcere il sistema PS Vita e non esporlo a urti durante il gioco.
- Non collocare oggetti pesanti sopra il sistema o gli accessori.
- Non toccare né inserire corpi estranei nei connettori del sistema o degli accessori.
- Questo sistema contiene parti interne dotate di magneti, che possono pertanto influenzare i dispositivi di registrazione magnetici.
- Non avvicinare il sistema a oggetti dotati di strisce magnetiche, ad esempio le carte di credito.
- A seconda delle condizioni d'uso, il sistema o l'adattatore AC potrebbero raggiungere temperature di 40 °C o superiori. Non toccare il sistema né l'adattatore AC per un periodo prolungato in queste condizioni. Il contatto prolungato in queste condizioni potrebbe provocare ustioni a bassa temperatura*.

  * Le ustioni a bassa temperatura si verificano quando la pelle entra a contatto con oggetti a temperature relativamente basse (40 °C o superiori) per un periodo prolungato.
- I genitori sono invitati a controllare i minori durante le attività online per garantire che il loro uso di Internet sia sicuro e responsabile. Vedere http://www.ps-playsafeonline.com per ulteriori dettagli.

Uso dell'adattatore AC, del cavo di alimentazione AC e del cavo USB

- Per ragioni di sicurezza, utilizzare esclusivamente un adattatore AC Sony originale (o in licenza) per la ricarica del sistema PS Vita. Altri tipi potrebbero causare incendi, folgorazioni o problemi di funzionamento.
- Non toccare la spina del cavo di alimentazione AC con le mani bagnate.
- Non toccare il cavo di alimentazione AC, l'adattatore AC, il cavo USB o il sistema collegato a una presa elettrica durante un temporale.

- Non utilizzare un'alimentazione diversa dall'adattatore AC in dotazione (o da un componente sostitutivo approvato).
- Prima di collegare un cavo, verificare che i connettori del sistema (ad esempio il connettore USB) e dell'adattatore AC o i connettori del cavo USB siano puliti. Se non lo fossero, pulirli con un panno morbido asciutto.
- Se il sistema non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, nonché in fase di pulizia del sistema, scollegare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi.
- Non danneggiare l'adattatore AC o il cavo di alimentazione AC:
  - Non alterare l'adattatore AC o il cavo di alimentazione AC.
  - Non avvolgere il cavo di alimentazione AC o il cavo USB intorno al sistema PS Vita o all'adattatore AC.
  - Non posizionare l'adattatore AC o il cavo di alimentazione AC in prossimità di una fonte di calore e non permetterne il surriscaldamento.
  - Non tendere eccessivamente il cavo di alimentazione AC.
  - Per scollegare il cavo di alimentazione AC, afferrarlo per la spina ed estrarlo dalla presa elettrica mantenendolo diritto. Non tirarlo mai per il cavo e non estrarlo in senso obliquo.
  - Posizionare il cavo di alimentazione AC in modo che non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza della spina, della presa e del punto di uscita dall'apparecchio.
  - Non utilizzare il sistema PS Vita o l'adattatore AC quando sono coperti da un tessuto o si trovano nelle loro custodie. L'eccessivo surriscaldamento potrebbe provocare un incendio o danneggiare il sistema.
- Non collegare il cavo di alimentazione AC a un trasformatore di tensione o a un inverter. Se si collega il cavo di alimentazione AC a un trasformatore di tensione per i viaggi all'estero oppure a un inverter per l'uso in automobile, l'adattatore AC potrebbe surriscaldarsi causando ustioni o problemi di funzionamento.
- Utilizzare una presa elettrica facilmente accessibile, in modo che il cavo di alimentazione AC possa essere scollegato rapidamente in caso di bisogno.
- La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Schermo

- Lo schermo (touchscreen) è in vetro e potrebbe rompersi se sottoposto a una forza eccessiva.
- Durante l'uso del sistema, mantenere una corretta illuminazione dell'ambiente e tenersi il più lontano possibile dallo schermo.
- Non premere il dito sullo schermo con eccessiva forza. Non graffiare la superficie dello schermo con oggetti rigidi, ad esempio in metallo, o appuntiti (ad esempio con una matita o un'unghia). Queste operazioni possono danneggiare o rompere lo schermo.
- Il contatto prolungato con l'acqua o la polvere può danneggiare lo schermo e ridurne la vita utile.

- In alcune aree dello schermo potrebbero essere visualizzati pixel neri (scuri) o pixel sempre accesi. La presenza di tali punti è un evento normale negli schermi e non è indice di problemi di funzionamento del sistema. Gli schermi sono realizzati con una tecnologia ad alta precisione. Tuttavia, su ogni schermo può essere presente un numero ridotto di pixel scuri o continuamente accesi o irregolarità nel colore o nella luminosità. Inoltre, un'immagine distorta potrebbe restare sullo schermo per svariati secondi dopo lo spegnimento del sistema.
- L'esposizione diretta alla luce del sole può danneggiare lo schermo del sistema. Prestare attenzione se si utilizza il sistema all'aperto o in prossimità di una finestra.
- Quando si usa il sistema in un ambiente freddo, è possibile notare ombre sulla grafica oppure lo schermo potrebbe apparire più scuro del solito. Questo avvenimento non è indice di un problema di funzionamento; lo schermo ritornerà a funzionare normalmente all'aumentare della temperatura.
- Non lasciare i fermi immagine visualizzati sullo schermo per un periodo di tempo prolungato. Ciò potrebbe imprimere sullo schermo un'immagine residua in modo permanente.

Levetta sinistra / Levetta destra

- Le levette non possono essere rimosse. Se si prova a rimuoverle è possibile subire infortuni o danneggiare il sistema.
- Le levette non possono essere azionate mediante pressione. Una pressione eccessiva potrebbe causarne il danneggiamento.

Uso dei punti di accesso Wi-Fi

Durante la connessione a Internet con la funzionalità Wi-Fi, il sistema rileva automaticamente i punti di accesso nelle vicinanze. Tra i dispositivi rilevati potrebbe essere incluso un punto di accesso il cui utilizzo non è autorizzato. Effettuare la connessione solamente a un punto di accesso personale per il quale si dispone dell'autorizzazione, o a un punto disponibile attraverso un servizio Wi-Fi commerciale. L'utente è responsabile del pagamento delle tariffe associate all'accesso Wi-Fi.

Precauzioni per la comunicazione dati (solo PCH-1104)

- A seconda delle specifiche tecniche dell'applicazione o della funzionalità in uso, il sistema PS Vita si connette a Internet e trasferisce i dati in maniera automatica. Se è disponibile un punto di accesso Wi-Fi utilizzabile, il sistema PS Vita assegna la priorità alla connessione Wi-Fi. Se ci si trova fuori dalla portata di un punto di accesso Wi-Fi utilizzabile, il sistema PS Vita utilizza una connessione di rete mobile. Durante il trasferimento dati con una connessione di rete mobile, il limite massimo di traffico dati e un eventuale addebito sono calcolati in base al profilo dati dell'utente. Nel sistema PS Vita, il trasferimento dati può essere limitato attraverso alcune applicazioni e funzionalità con avvio automatico, mentre l'utilizzo di una connessione di rete mobile può essere limitato sotto (Impostazioni) nella schermata principale. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.

- L'utente è responsabile delle tariffe di connessione. A seconda del contratto con l'operatore di rete mobile è possibile che vengano applicate delle tariffe supplementari. In particolare, con i piani "pay-as-you-go" e durante l'uso dei servizi di roaming, le tariffe supplementari possono essere superiori al previsto. Prima di trasmettere i dati al sistema PS Vita attraverso una rete mobile, è consigliabile consultare il contratto relativo al piano di pagamento e le impostazioni del sistema. Rivolgersi all'operatore di rete mobile per i dettagli.

Funzionalità GPS (solo PCH-1104)

Il GPS è un sistema che consente di conoscere la propria posizione utilizzando il sistema di navigazione satellitare statunitense.

Note

- Durante l'utilizzo della funzione GPS all'estero, rispettare le normative del paese o regione in cui si sta utilizzando il sistema.
- Non utilizzare il sistema come dispositivo di navigazione per aerei o navi o per alpinismo. Questo potrebbe causare incidenti dato che il sistema potrebbe non essere in grado di determinare la posizione a causa di possibili errori di misurazione o se la batteria si scarica.

Posizionamento

Effettuare il posizionamento (calcolo della posizione) in un'area il più possibile aperta e spaziosa, con pochi edifici o altri ostacoli per le onde radio. Il posizionamento potrebbe richiedere alcuni minuti la prima volta che viene utilizzata la funzionalità GPS o se è passato molto tempo dall'ultimo posizionamento effettuato. Se non è possibile ricevere onde radio dal satellite GPS o se non è possibile effettuare il posizionamento per molti minuti, spostarsi in un altro luogo e riprovare.

Note

- Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile ricevere onde radio dal satellite GPS o il posizionamento potrebbe presentare incongruenze.
  - Al chiuso, in locali sotterranei o all'interno di una galleria
  - Vicino a un edificio alto
  - Quando vi sono oggetti che circondano il sistema PS Vita o il sistema PS Vita si trova all'interno di una borsa per il trasporto o una custodia.
  - In una zona residenziale densamente abitata o in una strada delimitata da edifici alti
  - In un'area all'interno di una fitta vegetazione
  - Vicino a linee elettriche ad alta tensione
  - Durante condizioni meteo avverse
- A seconda del momento o dell'ambiente in cui viene effettuato il posizionamento, la precisione potrebbe diminuire, i risultati visualizzati potrebbero non essere accurati o potrebbero verificarsi errori nell'informazione relativa al posizionamento.

Codice di regione

Il software per PlayStation®Vita contiene codici di regione assegnati per ogni area geografica di vendita del sistema. Su questo sistema è possibile utilizzare software relativo alle seguenti regioni:

IT

Controllo genitori

Il sistema PS Vita mette a disposizione di genitori e tutori dei controlli per limitare il contenuto a cui i ragazzi possono accedere e le funzionalità che possono utilizzare. Consultare la Guida per l'utente per i dettagli sul Controllo genitori.

Dati registrati

Non utilizzare la scheda di memoria per sistema PlayStation®Vita o scheda PlayStation®Vita nei modi riportati di seguito, onde evitare la perdita o il danneggiamento dei dati:

- Rimozione della scheda PS Vita o spegnimento del sistema PS Vita durante il salvataggio o il caricamento dei dati.
- Rimozione della scheda di memoria mentre il sistema PS Vita è acceso.
- Uso del sistema in luoghi esposti all'elettricità statica o a interferenze elettriche.

Se, per qualsiasi motivo, dovesse verificarsi la perdita o il danneggiamento del software o dei dati, di solito non sarà possibile recuperarli. Si consiglia di eseguire regolarmente un backup del software e dei dati. Sony Computer Entertainment Inc., le sue affiliate e le sue consociate non potranno essere ritenute responsabili per danni o infortuni derivanti dalla perdita o dal danneggiamento del software o dei dati.

Custodie e astucci

Prima di riporre il sistema nella sua custodia o prima di coprirlo in altro modo, spegnere il sistema o portarlo nella modalità di standby. Se si utilizza il sistema quando è contenuto in una custodia o è coperto, potrebbe verificarsi un surriscaldamento in grado di danneggiare il sistema.

Non smontare il sistema o i suoi accessori

Utilizzare il sistema PS Vita e i suoi accessori in conformità alle istruzioni nel presente manuale. Non viene concessa alcuna autorizzazione per l'analisi o la modifica del sistema, né l'analisi e l'uso della relativa configurazione di circuito. Lo smontaggio del sistema ne annullerà la garanzia. Esiste inoltre il pericolo di incendi, folgorazioni o problemi di funzionamento.

Uso in altri paesi

A seconda del paese o regione, sono in vigore delle restrizioni all'uso di alcuni tipi di onde radio. In alcuni casi, l'uso delle funzionalità di rete del sistema potrebbe essere sanzionato con una multa o altra pena.

In caso di condensa

Se il sistema PS Vita viene trasferito direttamente da un luogo freddo a uno caldo, al suo interno potrebbe formarsi della condensa in grado di compromettere il funzionamento.
In questo caso è sufficiente spegnere e scollegare il sistema. Non utilizzare il sistema PS Vita prima che tutta la condensa sia evaporata (l'operazione potrebbe richiedere qualche ora). Se il sistema ancora non funziona correttamente, contattare il servizio clienti PS Vita al numero telefonico indicato nel manuale del software per PS Vita.

Cura e pulizia delle superfici esterne

Per ragioni di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa elettrica e scollegare eventuali altri cavi prima di effettuare la pulizia.

Pulizia della superficie esterna, dello schermo e dell'area della fotocamera

- Pulire delicatamente con un panno morbido.
- Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche per pulire la superficie esterna, lo schermo e l'area della fotocamera.
- Per spolverare il sistema, non usare un panno pulente trattato chimicamente.

Pulizia dei connettori

Evitare l'accumulo di polvere o sporcizia intorno ai connettori del sistema PS Vita, all'adattatore AC, ai connettori del cavo USB o ai connettori degli accessori. La presenza di sporcizia sui connettori può impedire l'invio o la ricezione dei segnali e può essere causa di incendi o folgorazioni. Se il connettore delle cuffie è sporco si potrebbero rilevare interruzioni dell'audio. Pulire tutti i connettori con un panno morbido asciutto.

Contatto con altri oggetti

Rispettare le seguenti precauzioni per evitare che la superficie del sistema PS Vita si scolorisca o subisca danni:
Non lasciare il sistema a diretto contatto con prodotti in gomma o vinile per un periodo di tempo prolungato.

Durata della batteria

La batteria integrata presenta una durata limitata. La durata della batteria diminuirà con l'uso ripetuto e l'invecchiamento progressivo.

Nota

La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione e dalle condizioni d'uso, comprensive dei fattori ambientali come la temperatura.

Se il sistema PS Vita non funziona correttamente

Tenere premuto il tasto ⏻ (accensione) fino a visualizzare il menu della modalità provvisoria. Seguire le istruzioni sullo schermo per riavviare il sistema PS Vita.
Se il sistema PS Vita non si avvia in modalità provvisoria anche dopo aver premuto il tasto ⏻ (accensione) per più di 30 secondi, la carica della batteria potrebbe essere insufficiente per accendere il sistema. In tal caso, caricare il sistema PS Vita servendosi dell'adattatore AC in dotazione.
La modalità provvisoria è una modalità di avviamento del sistema PS Vita nella quale sono disponibili soltanto alcune funzioni di sistema per la risoluzione dei problemi. Nella modalità provvisoria, utilizzare i tasti del sistema PS Vita per eseguire operazioni sul menu.

Prima dello smaltimento o del trasferimento del sistema PS Vita

Prima di smaltire o cedere il sistema PS Vita a terze parti per qualsivoglia motivo è necessario disattivare il sistema ed eliminare tutti i dati al suo interno. In questo modo è possibile prevenire l'accesso o l'uso non autorizzato della propria carta di credito o di altri dettagli personali.
Il sistema PS Vita e i suoi componenti sono realizzati in metallo e plastica. Durante lo smaltimento del sistema, attenersi alle regolamentazioni locali per il corretto smaltimento di tali materiali.

1 Fare un backup dei dati

È possibile effettuare un backup dei dati del sistema PS Vita su un sistema PlayStation®3 o su un computer utilizzando (Gestione contenuto). Fare un backup dei dati quando necessario. Per i dettagli, consultare la Guida per l'utente.

Nota

È possibile ripristinare i dati del backup su un nuovo sistema PS Vita utilizzando (Gestione contenuto).

2 Disattivare il sistema

Il sistema non può essere disattivato dopo averlo regalato o smaltito. Il numero dei sistemi PS Vita che possono essere attivati su un singolo account Sony Entertainment Network è limitato, quindi disattivare il sistema prima di smaltirlo. Per i dettagli sull'attivazione del sistema, consultare la Guida per l'utente.
Disattivare ciascuna categoria del contenuto andando su (Impostazioni) ➡ [Avvia] ➡ [PlayStation®Network] ➡ [Attivazione sistema] e toccando una volta le categorie del contenuto.

3 Ripristinare il sistema PS Vita

Ripristinare le impostazioni sistema PS Vita ai loro valori predefiniti e cancellare tutti i dati nella memoria del sistema. Se non si ripristina il sistema PS Vita, altri potrebbero avervi accesso e utilizzare i dati personali e il numero della carta di credito.
Toccare una volta (Impostazioni) ➡ [Avvia] ➡ [Formattazione] ➡ [Ripristina il sistema PS Vita] e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'operazione.

Avviso

Non rimuovere le viti e non rimuovere la batteria dal sistema. La manomissione del sistema provoca l'annullamento della garanzia e il conseguente rifiuto della riparazione da parte di SCEE. Per maggiori informazioni, consultare la garanzia fornita con il sistema PS Vita.

Uno di questi simboli, presenti su prodotti elettronici, relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico in Europa. Per garantire il trattamento corretto del prodotto e delle batterie, smaltirli secondo le leggi in vigore a livello locale oppure secondo le indicazioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici e batterie. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici.
È possibile che le batterie riportino questo simbolo insieme ad altri simboli chimici. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) saranno riportati se la batteria contiene mercurio in percentuale superiore allo 0,0005% o piombo in percentuale superiore allo 0,004%.

Questo prodotto contiene una batteria incorporata che, per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati, non può essere rimossa. La sostituzione della batteria, normalmente non richiesta nel ciclo di vita del prodotto, deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Per un corretto smaltimento della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

Caratteristiche tecniche

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Il sistema potrebbe operare in maniera differente da quanto descritto nel presente manuale a seconda della versione del software in uso.

Sistema PlayStation®Vita

Schermo	5 pollici / 12,7 cm (16:9), 960 × 544, OLED, touchscreen capacitivo multitouch Circa 16.770.000 colori visualizzati
Touch pad posteriore	Touch pad capacitivo multitouch
Fotocamere	Fotocamera anteriore, fotocamera posteriore Risoluzione massima: 640 × 480 (VGA)
Audio	Altoparlanti stereo integrati Microfono integrato
Sensori	Sistema di rilevamento del movimento a sei assi (giroscopio a tre assi, accelerometro a tre assi), Bussola elettronica a tre assi
Ubicazione	GPS integrato (solo PCH-1104) Supporta il servizio di individuazione Wi-Fi
Ingressi e connettori principali	Ingresso scheda PS Vita Ingresso scheda di memoria Ingresso scheda SIM (solo PCH-1104) Ingresso multiuso Jack cuffie Ingresso accessori
Alimentazione	Batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata: 3,7 V CC, 2.210 mAh Adattatore AC: 5,0 V CC
Consumo energetico massimo	Circa 6 W (durante la ricarica)
Dimensioni esterne	Circa 182,0 × 18,6 × 83,5 mm (larghezza × altezza × profondità) (esclusa la sporgenza più ampia)
Peso	PCH-1004: Circa 260 g PCH-1104: Circa 279 g
Temperatura di utilizzo ambientale	5 °C - 35 °C

Funzionalità di rete

Rete mobile (solo PCH-1104)	Modem portatile (trasmissione dati): HSDPA/HSUPA GSM/GPRS/EDGE
Wi-Fi	Supporta IEEE 802.11b/g/n*
Bluetooth®	Conforme a Bluetooth® 2.1+EDR

* 802.11n è supportato solo per una configurazione 1 × 1.

Adattatore AC

Ingresso	100-240 V CA, 50/60 Hz
Uscita	5 V CC, 1.500 mA (1,5 A)
Dimensioni esterne	Circa 45 × 22 × 68 mm (larghezza × altezza × profondità) (esclusa la sporgenza più ampia)
Peso	Circa 51 g

Stima del tempo di ricarica della batteria*

Ricarica con l'adattatore AC	Circa 2 ore e 40 minuti

* Per la ricarica di una batteria totalmente priva di carica residua.

Durata stimata della batteria

Gioco*1*2	Circa 3 - 5 ore
Riproduzione di video*1	Circa 5 ore
Riproduzione di musica*1*3	Circa 9 ore

*1 Quando la luminosità dello schermo è impostata sui valori predefiniti, la funzionalità Bluetooth® non è in uso mentre le cuffie sono in uso.

*2 Quando la funzionalità di rete non è in uso.

*3 Quando il sistema entra in modalità standby durante la riproduzione musicale.

Nota

La durata della batteria potrebbe variare a seconda della luminosità dello schermo, a seconda di come sono utilizzate le funzionalità di rete (Rete mobile/Wi-Fi/Bluetooth®) e a seconda del tipo di contenuto riprodotto.

Software di sistema

L'uso del software di sistema associato a questo prodotto è soggetto a licenza obbligatoria. Consultare http://www.scei.co.jp/psvita-eula/ per ulteriori informazioni.

Copyright e marchi

"", "PlayStation" e "△○×□" sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.
"PSVITA" e "LIVEAREA" sono marchi della stessa società.

"SONY" e "" sono marchi registrati di Sony Corporation. "Sony Entertainment Network" è un marchio della stessa compagnia.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3G/Wi-Fi model is powered by Qualcomm.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

WAARSCHUWINGEN

Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel nakijken door bevoegd vakpersoneel.

- Dit product is bedoeld voor personen van 6 jaar en ouder.
- Vermijd langdurig gebruik van het PS Vita-systeem. Om uw ogen te ontlasten, is het raadzaam om na ieder uur dat u gespeeld heeft een pauze te nemen van 15 minuten.
- Stop onmiddellijk met spelen als zich een van de volgende gezondheidsproblemen voordoen. Neem contact op met uw arts als de symptomen aanhouden.
  - Duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of symptomen die op wagenziekte lijken
  - Pijn of ongemak in een bepaald deel van uw lichaam, zoals uw ogen, oren, handen of armen

Blootstelling aan radiofrequente straling (RF) en specifiek absorptietempo (SAR):

Het PS Vita-systeem is getest en voldoet aan de door de EG ingestelde limieten voor blootstelling aan straling voor apparaten die bestemd zijn voor gebruik dichtbij het lichaam die zijn ingesteld voor een ongecontroleerde omgeving en aan de RF-richtsnoeren van de Europese Unie die zijn vastgelegd in de Europese R&TTE-richtlijn 1999/5/EG. Het maximale SAR-niveau dat is getest voor het PS Vita-systeem (3G/Wi-Fi-modellen) is 1,68 watt per kilogram op 5 mm afstand van het lichaam.

Houd tijdens gebruik van het PS Vita-systeem het apparaat in een liggende positie en van het lichaam af gericht. Het PS Vita-systeem is niet bedoeld om dichtbij het oor te gebruiken.

PCH-1004

CE ⓘ

PCH-1104

CE 0682 ⓘ

Wettelijke voorschriften

- Het naamplaatje bevindt zich op de achterzijde van het systeem.
- Dit apparaat is getest en het voldoet aan de voorwaarden die gesteld zijn in de R&TTE-richtlijn, door een aansluitkabel te gebruiken die korter is dan 3 meter.
- Dit apparaat voldoet aan de EN55022 Klasse B en EN55024 voor gebruik in de volgende gebieden: thuis, commercieel en licht-industrieel.

De producent van dit product is Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio 108-0075 Japan.
De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid in Europa is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.

Gedistribueerd in Europa door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP Verenigd Koninkrijk.

Lichtgevoeligheid

Speel altijd in een ruimte die goed verlicht is. Neem regelmatig een pauze, bij voorkeur 15 minuten per uur. Het is niet verstandig te spelen als u moe of slaperig bent. Sommige mensen zijn gevoelig voor knipperende lichten of geometrische vormen en patronen en kunnen latent epileptisch zijn. Het is mogelijk dat deze mensen door het kijken naar tv of het spelen op een spelcomputer een epileptische aanval krijgen. Overleg met uw huisarts of het verstandig is een spelcomputer te gebruiken als u aanleg hebt voor epilepsie. Stop direct met spelen als u een van de volgende symptomen constateert: duizeligheid, gezichtsstoornissen, spiertrekkingen, andere ongecontroleerde bewegingen, verminderd bewustzijn, verwardheid en/of stuiptrekkingen.

RSI-aandoeningen

Vermijd langdurig gebruik van het PS Vita-systeem. Pauzeer elk uur 15 minuten. Leg het PS Vita-systeem direct aan de kant als u een vreemd gevoel of pijn krijgt in uw handen, polsen of armen. Neem contact op met uw huisarts als het gevoel of de pijn niet weggaat.

Hoofdtelefoon

Stel het volume van de hoofdtelefoon zo in dat u omgevingsgeluiden kunt horen. Als u een ruisend geluid hoort of als uw oren pijn doen, moet u de hoofdtelefoon direct afzetten.

Radiogolven

Radiogolven kunnen elektronische apparatuur of medische toestellen (pacemakers bijvoorbeeld) beïnvloeden, wat kan leiden tot storingen en mogelijke kwetsuren.

- Als u een pacemaker hebt of gebruikmaakt van een ander medisch apparaat, neem dan contact op met uw arts of de fabrikant van het medische apparaat voordat u gebruik maakt van de netwerkfuncties.
- Houdt het PS Vita-systeem minstens 20 cm verwijderd van een pacemaker of een ander medisch toestel terwijl u gebruikmaakt van de netwerkfuncties.
- Bewaar het PS Vita-systeem niet in uw borstzak als u een pacemaker hebt.
- Schakel uw PS Vita-systeem onmiddellijk uit als u denkt dat het systeem de werking van uw pacemaker verstoort.
- Gebruik de netwerkfuncties niet op de volgende plaatsen:
  - Omgevingen waar het gebruik van netwerkfuncties is verboden, zoals in vliegtuigen en ziekenhuizen. Volg de regels van medische instellingen als u het systeem op hun locatie gebruikt.
  - In de buurt van brandalarmen, automatische deuren en andere soorten automatische uitrustingen.

- Wees voorzichtig bij het gebruik van de netwerkfuncties in een auto aangezien radiogolven de werking van elektronische apparatuur in bepaalde auto's kunnen verstoren.

Inhoud

WAARSCHUWINGEN 18

Voorzorgsmaatregelen 22

Voor u uw PS Vita-systeem weggooit of doorgeeft 29

Technische gegevens 31

Copyright en handelsmerken 33

Afhankelijk van de gebruikte softwareversie, is het mogelijk dat het systeem anders functioneert dan beschreven in deze handleiding.

Voorzorgsmaatregelen

Voor u dit product gebruikt, neemt u deze handleiding grondig door en bewaart u deze voor toekomstig gebruik. Ouders en voogden van kinderen dienen deze handleiding te lezen en ervoor te zorgen dat kinderen steeds alle veiligheidsmaatregelen in acht nemen.

Veiligheid

Dit product is ontworpen met het oog op optimale veiligheid. Elk elektrisch toestel dat op ondeskundige wijze wordt gebruikt, kan echter brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken. Volg deze instructies op om een veilige werking te garanderen.

- Volg alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies op.
- Controleer regelmatig de AC-adapter, het netsnoer en de USB-kabel.
- Gebruik uw PS Vita-systeem niet als het beschadigd is. Trek onmiddellijk het netsnoer uit het stopcontact en koppel eventuele andere kabels los.
- Schakel het apparaat uit, trek het netsnoer uit het stopcontact en koppel eventuele andere kabels onmiddellijk los als het apparaat niet normaal functioneert, vreemde geluiden of geuren verspreidt of als de AC-adapter zo heet wordt dat u deze niet meer kunt aanraken.
- Raak geen beschadigde of lekkende lithium-ionaccu aan. Als de interne accuvloeistof lekt, moet u het gebruik van het product onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de dienst voor technische ondersteuning. Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, spoel dan het getroffen gebied onmiddellijk met zuiver water en raadpleeg uw arts. De accuvloeistof kan blindheid veroorzaken.

Gebruik en behandeling

- Gebruik het systeem in een goed verlichte omgeving en neem een veilige afstand tussen het scherm en uw gezicht in acht.
- Houd het systeem stevig vast in uw hand als u het systeem gebruikt.
- Vermijd langdurig gebruik van het PS Vita-systeem. Neem om het uur spelen 15 minuten pauze om uw ogen te ontlasten.
- Wees voorzichtig bij het instellen van het volume. Als u het volume te hoog instelt, kan dit uw gehoor of de luidsprekers beschadigen.
- Houd het systeem en de accessoires buiten het bereik van kleine kinderen. Kleine kinderen kunnen de mediakaarten inslikken of verstrikt raken in de kabels/riemen, met letsels, ongevallen of storingen tot gevolg. Het inslikken van een mediakaart kan leiden tot verstikking.
- Gebruik het systeem niet tijdens het besturen van een motorvoertuig of fiets. Als u tijdens het besturen van een auto of fiets op het scherm kijkt of het systeem bedient, verhoogt dit het risico op verkeersongevallen.
- Wees extra voorzichtig als u het systeem gebruikt terwijl u aan het wandelen bent.
- Gebruik het toestel of de accessoires niet in de buurt van water.

- Gebruik het systeem niet op plaatsen waar het gebruik van apparaten voor draadloze communicatie verboden is, zoals in vliegtuigen en ziekenhuizen. De radiogolven die het systeem verspreidt, kunnen elektronische apparaten beïnvloeden en storingen veroorzaken, wat kan leiden tot ongevallen. Bij gebruik van het systeem in een medische faciliteit, dient u alle regels die gelden in deze faciliteit te respecteren. Bij gebruik van het systeem in een vliegtuig, gaat u naar (Instellingen) ➡ [Starten] en tikt u op het selectievakje voor [Vliegtuigmodus] om dit aan te vinken voor u het gebruikt. Schakel het systeem uit tijdens het opstijgen en landen. Als u het systeem gebruikt op vliegtuigen waar het gebruik van dit soort toestellen verboden is, kunt u hiervoor gerechtelijk worden vervolgd.
- Maak alleen gebruik van de door de fabrikant aangegeven bevestigingen/accessoires.
- Stel het systeem of de accessoires niet bloot aan hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht.
- Laat het systeem of de accessoires niet achter in een auto met gesloten ruiten (met name in de zomer).
- Stel het systeem of de accessoires niet bloot aan stof, rook of stoom. Laat geen vloeistof of kleine voorwerpen in het systeem of de accessoires vallen.
- Plaats het systeem of de accessoires nooit op een onstabiele, schuine of trillende ondergrond.
- Gooi niet met het systeem of de accessoires, laat ze niet vallen, stap er niet op en stel ze niet bloot aan zware schokken. Gaan zitten met het PS Vita-systeem in een zak of het systeem onder in een rugzak dragen met zware voorwerpen kan het systeem beschadigen.
- Oefen tijdens het gamen geen kracht uit op het PS Vita-systeem en stel het systeem niet bloot aan zware schokken.
- Plaats geen zware voorwerpen op het systeem of de accessoires.
- Raak de aansluitingen van het systeem of de accessoires niet aan en steek er evenmin vreemde voorwerpen in.
- Dit systeem bevat interne onderdelen die gebruik maken van magneten. Deze kunnen magnetische opnameapparaten beïnvloeden.
- Plaats het systeem niet in de buurt van voorwerpen met een magnetische strook, zoals creditcards.
- Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, kan het systeem of de AC-adapter een temperatuur van 40 °C of meer bereiken. Raak het systeem of de AC-adapter onder deze omstandigheden niet langdurig aan. Langdurige aanraking kan dan tot een eerste- of tweedegraadsverbranding leiden*.

  * Zelfs bij voorwerpen met een relatief lage temperatuur (40 °C of hoger) kunnen er brandwonden ontstaan als de huid met deze voorwerpen langdurig in contact blijft.
- Wij raden ouders aan bij online-activiteiten toezicht te houden op hun kinderen om een veilig en verantwoord internetgebruik te kunnen garanderen. Raadpleeg http://www.ps-playsafeonline.com voor meer informatie.

Gebruik van de AC-adapter, het netsnoer en de USB-kabel

- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen een goedgekeurde of een originele AC-adapter van Sony om het PS Vita-systeem op te laden. Andere types kunnen brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Raak de stekker van het netsnoer niet aan met natte handen.
- Raak het netsnoer, de AC-adapter, de USB-kabel of het systeem tijdens onweer niet aan als deze op een stopcontact zijn aangesloten.

- Gebruik alleen de bijgeleverde AC-adapter (of een goedgekeurd vervangingsmodel).
- Voor u een kabel aansluit, controleert u of de systeemaansluitingen (zoals de USB-aansluiting) en de AC-adapter- of USB-kabelaansluitingen zuiver zijn. Zo niet, veeg de aansluitingen dan schoon met een droge, zachte doek.
- Als u het systeem gedurende een lange periode niet zult gebruiken of wanneer u het reinigt, koppelt u het netsnoer en eventuele andere kabels los.
- Beschadig de AC-adapter en het netsnoer niet:
  – Breng geen aanpassingen aan de AC-adapter en het netsnoer aan.
  – Wikkel het netsnoer of de USB-kabel niet rond het PS Vita-systeem of rond de AC-adapter.
  – Plaats de AC-adapter of het netsnoer niet in de buurt van een warmtebron en laat deze nooit heet worden.
  – Trek nooit hard aan het netsnoer.
  – Neem bij het loskoppelen van het netsnoer altijd de stekker vast en trek deze recht uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer en trek niet scheef aan de stekker.
  – Zorg ervoor dat met name bij stekkers, stopcontacten en op de plaats waar het snoer uit het apparaat komt er niet op het netsnoer kan worden getrapt en het netsnoer niet bekneld kan raken.
  – Gebruik het PS Vita-systeem of de AC-adapter niet wanneer deze afgedekt zijn met een doek of in hun etui zitten. De warmte kan zich ophopen en er kan brand optreden of schade aan het systeem ontstaan.
- Sluit het netsnoer nooit aan op een transformator of omzetter. Als u het netsnoer aansluit op een transformator voor gebruik in het buitenland of een omzetter voor gebruik in een auto, kan dit ertoe leiden dat de AC-adapter te heet wordt, wat brandwonden of storingen kan veroorzaken.
- Gebruik een goed toegankelijk stopcontact zodat u indien nodig het netsnoer snel kunt loskoppelen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.

Scherm

- Het scherm (touchscreen) is gemaakt van glas en kan barsten als er te veel kracht op wordt uitgeoefend.
- Zorg bij gebruik van het systeem voor een goede verlichting in de kamer en blijf zo ver mogelijk van het scherm af.
- Oefen met uw vinger nooit overmatige druk uit op het scherm. Schraap of kras evenmin op het scherm met een hard voorwerp (zoals metaal) of een voorwerp met een scherpe punt (zoals een potlood of uw vingernagels). Doet u dit wel, dan kan het scherm beschadigd raken of breken.
- Langdurig contact met water of stof kan het scherm beschadigen en de levensduur ervan verkorten.
- Zwarte (donkere) vlekken en aanhoudende lichte vlekken kunnen op verschillende plekken op het scherm verschijnen. Dergelijke vlekken zijn een normaal verschijnsel op schermen en duiden niet op een systeemdefect. Schermen worden gemaakt met behulp van precisietechnologie. Een klein aantal donkere pixels of constant verlichte pixels is echter mogelijk en onregelmatigheden in kleur of helderheid kunnen op elk scherm zichtbaar zijn. Ook kan er na het uitschakelen van het systeem nog een aantal seconden een vervormd beeld op het scherm te zien zijn.
- Directe blootstelling aan zonlicht kan het scherm van het systeem beschadigen. Wees dus voorzichtig als u het systeem buiten of in de buurt van een raam gebruikt.
- Als u het systeem in een koude omgeving gebruikt, kunnen er schaduwen op grafische weergaven verschijnen of kan het scherm donkerder lijken. Dit is geen defect. Als de temperatuur stijgt, wordt het scherm weer normaal.

- Laat niet langdurig stilstaande beelden op het scherm staan. Hierdoor zou er een schaduw van het beeld permanent op het scherm kunnen achterblijven.

Linker joystick / rechter joystick

- U kunt de joysticks niet verwijderen. Als u deze probeert te verwijderen, kunt u zich verwonden of het systeem beschadigen.
- U kunt de joysticks niet bedienen door erop te drukken. Als u er te hard op drukt, kunt u ze beschadigen.

Wi-Fi-toegangspunten gebruiken

Wanneer u verbinding maakt met het internet met behulp van de Wi-Fi-functie, detecteert het systeem automatisch toegangspunten in de buurt. Tussen de gedetecteerde apparaten kunnen er toegangspunten aanwezig zijn die u niet mag gebruiken. Maak alleen verbinding met een persoonlijk toegangspunt dat u mag gebruiken, of een toegangspunt dat beschikbaar is via een commerciële Wi-Fi-service. De gebruiker is verantwoordelijk voor alle kosten die gepaard gaan met Wi-Fi-toegang.

Voorzorgsmaatregelen voor gegevenscommunicatie (alleen PCH-1104)

- Afhankelijk van de specificaties van de applicatie of functie die u gebruikt, maakt het PS Vita-systeem automatisch verbinding met het internet en draagt het systeem gegevens over. Als er een bruikbaar Wi-Fi-toegangspunt beschikbaar is, geeft het PS Vita-systeem de voorkeur aan een Wi-Fi-verbinding. Als u zich buiten het bereik van een bruikbaar Wi-Fi-toegangspunt bevindt, maakt het PS Vita-systeem verbinding via een mobiel netwerk. Opgelet: wanneer er gegevens worden overgedragen via een mobiel netwerk, staat u zelf in voor de kosten hiervan. U kunt op het PS Vita-systeem via (Instellingen) op het beginscherm verhinderen dat bepaalde automatisch opgestarte applicaties en functies gegevens overdragen en gebruikmaken van een mobiel netwerk. Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor meer informatie.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor de verbindingskosten. Afhankelijk van uw contract met de operator van uw mobiel netwerk is het mogelijk dat er bijkomende kosten worden aangerekend. Vooral bij formules waar u betaalt voor wat u effectief gebruikt en bij het gebruik van dataroamingdiensten kunnen de bijkomende kosten hoger oplopen dan verwacht. Voor u op het PS Vita-systeem gegevens doorstuurt via een mobiel netwerk, dient u dus eerst het betalingsplan bij uw contract en de instellingen van uw systeem te controleren. Neem voor meer informatie contact op met de operator van uw mobiel netwerk.

GPS-functie (enkel PCH-1104)

GPS is een systeem waarmee u uw locatie te weten kunt komen door gebruik te maken van het satellietnavigatiesysteem van de Verenigde Staten.

Opmerkingen

- Wanneer u de GPS-functie in het buitenland gebruikt, dient u de voorschriften van het land of de regio op te volgen waar het systeem wordt gebruikt.
- Gebruik dit systeem niet als navigatie-inrichting voor een vliegtuig of schip of wanneer u aan bergbeklimmen doet. Dit zou tot een ongeval kunnen leiden, want het systeem kan uw positie mogelijk niet bepalen wegens meetfouten of omdat de batterij leegloopt.

Positionering

Voer de positionering (positieberekening) uit in een zo leeg en open mogelijke omgeving met weinig gebouwen of andere hindernissen voor radiogolven. De positionering kan enkele minuten duren wanneer u de GPS-functie voor het eerst gebruikt of wanneer er veel tijd verstreken is sinds u de positionering de laatste keer heeft uitgevoerd. Als u gedurende enkele minuten geen radiogolven van de GPS-satelliet kunt ontvangen of geen positionering kunt uitvoeren, gaat u naar een andere omgeving en probeert u opnieuw.

Opmerkingen

- In de volgende gevallen ontvangt u mogelijk geen radiogolven van de GPS-satelliet of kunnen de positioneerresultaten tegenstrijdigheden vertonen.
  - Binnenshuis, onder de grond of in een tunnel
  - Nabij een hoog gebouw
  - Wanneer het PS Vita-systeem wordt omgeven door objecten of wanneer het PS Vita-systeem in een draagtas of etui zit.
  - In een dichtbebouwde omgeving of in een straat die afgezoomd is met hoge gebouwen
  - In een omgeving met veel bomen
  - Nabij hoogspanningsleidingen
  - Bij slecht weer
- De nauwkeurigheid van de positionering kan slechter worden, nauwkeurige resultaten worden mogelijk niet weergegeven of fouten kunnen optreden in de positie-informatie afhankelijk van het tijdstip of de omgeving waar de positionering wordt uitgevoerd.

Regiocode

Voor de software in PlayStation®Vita-formaat zijn er regiocodes toegewezen aan elke regio waar het systeem wordt verkocht. Op dit systeem kunt u software voor de volgende regio's gebruiken:

Kinderbeveiliging

Met het PS Vita-systeem kunnen ouders en voogden de inhoud die kinderen en tieners kunnen spelen en de functies die ze kunnen gebruiken waar nodig beperken. Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor meer informatie over kinderbeveiliging.

Opgeslagen gegevens

Gebruik de geheugenkaart niet voor het PlayStation®Vita-systeem of de PlayStation®Vita-kaart op een van de volgende manieren, aangezien dit tot verlies of beschadiging van gegevens kan leiden:

- De PS Vita-kaart verwijderen of het PS Vita-systeem uitschakelen terwijl er gegevens worden opgeslagen of geladen.
- De geheugenkaart verwijderen terwijl het PS Vita-systeem is ingeschakeld.
- Gebruik de kaart nooit op een locatie die blootgesteld wordt aan statische elektriciteit of elektrische storing.

Als software of gegevens om welke reden dan ook verloren gaan, is het meestal niet meer mogelijk de software of de gegevens te herstellen. Wij raden u aan regelmatig een back-up te maken van software en gegevens. Sony Computer Entertainment Inc., haar dochterondernemingen en gelieerde ondernemingen kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsels in geval van verlies of beschadiging van software of gegevens.

Etuis en hoezen

Wanneer het systeem opgeborgen is in zijn etui of op een andere manier is afgedekt, schakelt u de stroomtoevoer uit of plaatst u het systeem in de stand-bystand. Als u het systeem gebruikt terwijl het in zijn etui zit of wanneer het is afgedekt, kan er oververhitting of beschadiging van het systeem optreden.

Demonteer het systeem of de accessoires nooit

Gebruik het PS Vita-systeem en de accessoires zoals in deze handleiding beschreven staat. Het is niet toegestaan het systeem te onderzoeken of aan te passen of de configuraties van het circuit te analyseren of te gebruiken. Door demontage vervalt de garantie op het systeem. Daarnaast bestaat er een risico op brand, elektrische schokken of storingen.

Gebruik in andere landen

Afhankelijk van het land of de regio, kunnen er beperkingen gelden voor het gebruik van bepaalde soorten radiogolven. In sommige gevallen kan het gebruik van de netwerkfuncties van het systeem aanleiding geven tot boetes of andere straffen.

Bij condensvorming

Als het PS Vita-systeem rechtstreeks van een koude naar een warme locatie wordt overgebracht, kan er vocht condenseren in het systeem met storingen tot gevolg.
Als dit zich voordoet, schakelt u het systeem uit en koppelt u alle kabels los. Gebruik het PS Vita-systeem pas opnieuw als al het vocht verdampt is (dit kan enkele uren duren). Als het apparaat nog steeds niet goed werkt, neemt u contact op met de PS Vita-helpdesk voor uw land. Zie voor meer informatie de handleiding bij elke software in PS Vita-formaat.

Onderhoud en reinigen van de buitenkant

Trek voor veiligheidsredenen het netsnoer uit het stopcontact en koppel eventuele andere kabels los voor u begint het apparaat te reinigen.

De buitenkant, het scherm en de camera reinigen

- Veeg het scherm voorzichtig schoon met een zachte doek.
- Gebruik geen oplosmiddelen of andere chemicaliën voor het reinigen van de buitenkant, het scherm en de camera.
- Gebruik geen chemisch behandeld reinigingsdoekje om het systeem af te vegen.

De aansluitingen reinigen

Zorg ervoor dat er zich geen stof of vuil kan afzetten rond de aansluitingen van het PS Vita-systeem, de AC-adapter, de aansluitingen van de USB-kabel of van accessoires. Vuile aansluitingen kunnen voorkomen dat signalen goed worden verzonden en ontvangen en kunnen leiden tot brand of een elektrische schok. Als de hoofdtelefoonaansluiting vuil is, wordt het geluid mogelijk onderbroken. Reinig alle aansluitingen door deze met een droog, zacht reinigingsdoekje af te vegen.

Contact met andere voorwerpen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht zodat het oppervlak van het PS Vita-systeem niet verkleurt of beschadigd raakt:
Laat het systeem niet rechtstreeks in contact komen met rubberen of vinyl producten gedurende een langere periode.

Levensduur van de accu

De ingebouwde accu heeft een beperkte levensduur. De speelduur neemt af naarmate de accu vaker gebruikt wordt en ouder wordt.

Opmerking

De levensduur van de accu is afhankelijk van de opslag- en gebruikscondities, waaronder langetermijnomgevingsfactoren zoals de temperatuur.

Wanneer uw PS Vita-systeem niet correct functioneert

Houd de ⏻ (activeren)-toets ingedrukt tot het menu voor de veilige modus verschijnt. Volg de instructies op het scherm om het PS Vita-systeem opnieuw te starten.
Als het PS Vita-systeem niet in de veilige modus start na langer dan 30 seconden op de ⏻ (activeren)-toets te hebben gedrukt, is de resterende batterijcapaciteit mogelijk te laag om het systeem in te schakelen. Laad in dit geval uw PS Vita-systeem op met de bijgeleverde AC-adapter.
De veilige modus is een opstartmodus voor uw PS Vita-systeem waarbij er slechts een paar systeemfuncties beschikbaar zijn om problemen op te lossen. Gebruik in de veilige modus de toetsen van uw PS Vita-systeem om te navigeren door het menu.

Voor u uw PS Vita-systeem weggooit of doorgeeft

Voor u uw PS Vita-systeem weggooit of om een of andere reden aan iemand anders doorgeeft, dient u uw systeem te deactiveren en alle gegevens van uw systeem te verwijderen. Op die manier kunnen uw kredietkaartgegevens of andere persoonlijke gegevens niet worden gebruikt door onbevoegden.
Het PS Vita-systeem en zijn onderdelen zijn gemaakt van metaal en kunststof. Wanneer u het systeem weggooit, dient u rekening te houden met de lokale voorschriften, zodat deze materialen juist kunnen worden verwerkt.

1 Maak een reservekopie van uw gegevens

U kunt met behulp van (Content manager) een reservekopie van de gegevens op uw PS Vita-systeem maken naar een PlayStation®3-systeem of een computer. Maak de gewenste reservekopie van uw gegevens. Voor meer informatie over het maken van een reservekopie raadpleegt u de Gebruikershandleiding.

Opmerking

U kunt de gegevens herstellen naar een nieuw PS Vita-systeem met behulp van (Content manager).

2 Deactiveer het systeem

Het systeem kan niet worden gedeactiveerd als het wordt weggegeven of weggedaan. Het aantal PS Vita-systemen dat op een Sony Entertainment Network-account kan worden geactiveerd, is beperkt. Deactiveer het systeem dus voor u het wegdoet. Voor meer informatie over het activeren van uw systeem raadpleegt u de Gebruikershandleiding.
Deactiveer elke inhoudscategorie door naar (Instellingen) ➡ [Starten] ➡ [PlayStation®Network] ➡ [Systeemactivatie] te gaan en op de inhoudscategorieën te tikken.

3 Herstel het PS Vita-systeem

Zet de instellingen van het PS Vita-systeem terug op hun standaardwaarden en verwijder alle gegevens uit het systeemgeheugen. Als u het PS Vita-systeem niet herstelt, kunnen anderen toegang krijgen tot en gebruik maken van uw persoonlijke informatie en kredietkaartnummer.
Tik op (Instellingen) ➡ [Starten] ➡ [Formatteren] ➡ [Het PS Vita-Systeem herstellen] en volg de instructies op het scherm om de bewerking te voltooien.

Verklaring

Draai de schroeven nooit uit en haal de accu nooit uit het systeem. Als u met het systeem knoeit, vervalt de garantie en wordt de service van SCEE geweigerd. Raadpleeg de garantie in de PS Vita-verpakking voor de volledige details.

Wanneer u een van deze symbolen op een van onze elektrische producten, batterijen of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende product of de betreffende batterij in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product of deze batterij nadat u deze verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u deze te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur/batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval. Dit symbool kan worden gebruikt op batterijen in combinatie met aanvullende chemische symbolen.
De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden weergegeven als de batterij meer dan 0,0005% kwik of meer dan 0,004% lood bevat.

Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

Technische gegevens

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
Afhankelijk van de gebruikte softwareversie, is het mogelijk dat het systeem anders functioneert dan beschreven in deze handleiding.

PlayStation®Vita-systeem

Scherm	Multifunctioneel OLED-touchscreen van 5 inch / 12,7 cm (16:9), 960 × 544 Ca. 16.770.000 weergegeven kleuren
Achter-touchpad	Krachtige meervoudige touchpad
Camera's	Voorcamera, achtercamera Maximale resolutie: 640 × 480 (VGA)
Geluid	Ingebouwde stereoluidsprekers Ingebouwde microfoon
Sensoren	Bewegingsdetectiesysteem met zes assen (gyroscoop met drie assen, versnellingsmeter met drie assen), elektronisch kompas met drie assen
Locatie	Ingebouwde gps (alleen PCH-1104) Ondersteunt Wi-Fi-locatieservice
Belangrijkste sleuven en aansluitingen	PS Vita-kaartaansluiting Geheugenkaart-aansluiting SIM-kaartaansluiting (alleen PCH-1104) Multigebruik-aansluiting Headset-aansluiting Accessoire-aansluiting
Voedingsbron	Ingebouwde, herlaadbare lithiumionaccu: DC 3,7 V, 2.210 mAh AC-adapter: DC 5,0 V
Maximaal stroomverbruik	Ca. 6 W (tijdens het opladen)
Buitenafmetingen	Ca. 182,0 × 18,6 × 83,5 mm (breedte × hoogte × diepte) (het grootste uitsteeksel niet meegerekend)
Gewicht	PCH-1004: Ca. 260 g PCH-1104: Ca. 279 g
Omgevingstemperatuur	5 °C - 35 °C

Netwerkkenmerken

Mobiel netwerk (alleen PCH-1104)	Draagbare modem (gegevensoverdracht): HSDPA/HSUPA GSM/GPRS/EDGE
Wi-Fi	Compatibel met IEEE 802.11b/g/n*
Bluetooth®	Compatibel met Bluetooth® 2.1+EDR

* 802.11n wordt alleen ondersteund voor een 1 × 1 configuratie.

AC-adapter

Invoer	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Opbrengst	DC 5 V, 1.500 mA (1,5 A)
Buitenafmetingen	Ca. 45 × 22 × 68 mm (breedte × hoogte × diepte) (het grootste uitsteeksel niet meegerekend)
Gewicht	Ca. 51 g

Inschatten hoeveel tijd er nodig is om de accu op te laden*

Opladen met de AC-adapter	Ca. 2 uur en 40 minuten

* Bij het opladen van een accu zonder resterende lading.

Geschatte speelduur van de accu

Game*1*2	Ca. 3 tot 5 uur
Videoweergave*1	Ca. 5 uur
Muziek afspelen*1*3	Ca. 9 uur

*1 Wanneer de helderheid van het scherm op de standaardinstelling staat, de Bluetooth®-functie niet wordt gebruikt en de hoofdtelefoon wordt gebruikt.

*2 Wanneer de netwerkfunctie niet wordt gebruikt.

*3 Wanneer het systeem in de stand-bystand wordt geplaatst terwijl muziek wordt afgespeeld.

Opmerking

De levensduur van de accu is afhankelijk van de helderheid van het scherm, hoe netwerkfuncties (mobiel netwerk/Wi-Fi/Bluetooth®) worden gebruikt en het soort inhoud dat wordt weergegeven.

Systeemsoftware

Het gebruik van de systeemsoftware opgenomen in dit product is onderhevig aan verplichte licentievoorwaarden. Zie voor meer informatie http://www.scei.co.jp/psvita-eula/.

Copyright en handelsmerken

" ", "PlayStation" en "△○✕□" zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc.
"PS VITA" en "LIVEAREA" zijn handelsmerken van hetzelfde bedrijf.

"SONY" en " " zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
"Sony Entertainment Network" is een handelsmerk van hetzelfde bedrijf.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3G/Wi-Fi model is powered by Qualcomm.

Alle overige handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende eigenaren.

Guida per l'utente

Per leggere la Guida per l'utente, toccare [Guida per l'utente] nella schermata LiveArea™ (Impostazioni). È necessaria una connessione Internet per leggere la Guida per l'utente.
La Guida per l'utente può essere consultata anche visitando il seguente sito Web:
eu.playstation.com/psvita/support/manuals/

Sito Web di supporto

eu.playstation.com/psvita/support/
Visitare il sito Web di supporto per informazioni tecniche sull'uso del sistema PS Vita e per le risposte alle domande tecniche.

Sito Web di aggiornamento del sistema

eu.playstation.com/psvita/support/system-software/
Visitare il sito Web di aggiornamento del sistema per informazioni sugli aggiornamenti software del sistema PS Vita.

Gebruikershandleiding

Om de Gebruikershandleiding te lezen, tikt u op [Gebruikershandleiding] op het (Instellingen) LiveArea™-scherm. Voor het lezen van de Gebruikershandleiding hebt u een internetverbinding nodig.
U kunt de Gebruikershandleiding ook nalezen op de volgende website:
eu.playstation.com/psvita/support/manuals/

Ondersteuningswebsite

eu.playstation.com/psvita/support/
Breng een bezoek aan de ondersteuningswebsite voor meer informatie over het gebruik van uw PS Vita-systeem en antwoorden op technische vragen.

Systeemupdatewebsite

eu.playstation.com/psvita/support/system-software/
Breng een bezoek aan de systeemupdatewebsite voor informatie over updates voor de PS Vita-systeemsoftware.

Printed in China